

УДК 372.881.1

DOI 10.25205/1818-7919-2018-17-4-128-131

王琳<sup>1,2</sup>、单秋燕<sup>2</sup>、赵媛<sup>2</sup>

<sup>1</sup>新疆大学

830046 中国新疆乌鲁木齐市胜利路 14 号

<sup>2</sup>新西伯利亚国立大学

630090 俄罗斯新西伯利亚市皮罗果夫街 1 号

531708076@qq.com, 1024446234@qq.com, 1979015920@qq.com

### 西伯利亚地区的中国语言文化窗口 “新西伯利亚国立大学人文学院孔子课堂”

新西伯利亚国立大学孔子课堂于 2008 年正式成立，现外方合作机构为新西伯利亚国立大学，中方合作机构为新疆大学。在国家汉办的领导下，中俄双方精诚合作砥砺奋进，2014 年至 2017 年孔子课堂通过加强制度体系建设，促进自身健康快速的发展，在保证办学质量的前提下扩大办学规模。近几年孔子课堂每年通过举办精彩纷呈的中国文化活动，激发了当地居民和学生学习汉语的热情。孔子课堂以中国语言文化为抓手，在“一带一路”和“汉语热”的大背景下，积极发挥自身优势，拓展各类合作，利用各方资源将进一步向纵深方向发展。当前，在西伯利亚地区布局初步建成，各方面取得了辉煌的成绩，实现了自身跨越式的发展，已成为西伯利亚地区中国语言文化传播的窗口。

**关键词：**西伯利亚、语言文化、孔子课堂。

新西伯利亚国立大学孔子课堂于 2008 年与中国国家汉办签署协议，同年与中方合作院校新疆大学签署执行协议。2009 年 7 月举行揭牌仪式。现外方合作机构为新西伯利亚国立大学，中方合作机构为新疆大学。2011 年被评为全球先进孔子课堂。2012 年隶属于俄罗斯新西伯利亚国立大学人文学院。原任外方院长为新西伯利亚国立大学人文学院 С.А. 科米萨洛夫教授，现任为 Ю. А. 阿扎莲卡女士，中方院长为新疆大学外国语学院王琳教授。

Ван Линь, Шань Цюянь, Чжао Юань. Класс Конфуция гуманитарного института НГУ – окно китайского языка и культуры в Сибири // Вестн. НГУ. Серия: История, филология. 2018. Т. 17, № 4: Востоковедение. С. 128–131. (на кит. яз.)

ISSN 1818-7919

Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2018. Том 17, № 4: Востоковедение

© Ван Линь, Шань Цюянь, Чжао Юань, 2018

## 一、加强制度体系建设,保障课堂健康发展

近些年来,孔子课堂在严格遵照汉办的各项规定和遵守当地法律及新西伯利亚国立大学的规章制度下,至2014年起制定了一系列相应的规章制度:汉语教师管理规定、行政及行政辅助工作人员管理规定、请假和休假制度细则、行政和财务制度细则、离任注意事项、“三会”制度(中外方院长及副院长例会、中方全体工作人员例会、中俄双方汉语教师不定期开会)。制度明确了课堂工作人员的分工和工作职责,“三会”制度为孔子课堂的高效运转奠定了坚实的基础。各项制度仍在根据实际情况不断完善调整,正是这样孔子课堂才得以健康快速发展。除此之外,课堂高度重视理事会工作并为其得以正常召开不断创造条件。

## 二、扩大办学规模,提升办学质量,西伯利亚地区布局初步建成

课堂把办学规模和质量视为重中之重,各教学点汉语教学已纳入各校整体规划。

(一)孔子课堂软硬件过硬,办学规模不断扩大,辐射面广。课堂总部为新西伯利亚国立大学,2014年课堂下设了7个教学点:西伯利亚干部管理学院、巴尔瑙尔市阿尔泰国立大学、戈尔诺阿尔泰斯克大学、新西伯利亚市112中学、拟建179中学、130中学、162中学等教学点。孔子课堂共有学员540人,非学分制412人,学分制128人;共50班,其中43个班汉语学习班,1个HSK辅导班,3个本土教师及教材培训班以及6个新西伯利亚国立大学人文系及外语系汉语班。主要开设的课程包括儿童和成人的初、中、高级汉语班以及与汉语相关的理论课程。

截止目前,课堂在西伯利亚地区下设12个教学点,大学4所:新西伯利亚管理学院、新西伯利亚经济管理大学、阿尔泰国立大学、戈尔诺阿尔泰斯克国立大学;中学6所:新西伯利亚市112中学、179中学,162中学、130中学、第6中学、第121中学、2所专科学校:科利措沃镇外语学校、师范学校。其中新西伯利亚国立大学、阿尔泰国立大学的课程均属于汉学专业。当前,孔子课堂中俄方院长各1名、秘书1名、外派汉语教师3名、外派志愿者教师11名、海外志愿者1名、本土汉语教师12名(非固定)。2017年孔子课堂共有学员2221人,207个班数,共计9756学时。开设各级别基础汉语、口语、语法、语音、书法以及各类汉语考试辅导等课程。2017年课堂各项指标均已进入历史最高水平。

(二)提高教学质量水平,各教学点的汉语教学发展势头强劲。

1.在孔子课堂的协助下,新西伯利亚国立大学从2016年汉学专业由每年招收1个班改为2个班;阿尔泰国立大学从2014年开始由每届招收1个班改为2个班,2015年开始每届招收3个班;此外,各中学教学点均发展良好,培训班人数逐年增加。

2.为了加强教师队伍建设提升教师教学水平以及提升其科研能力,2014年到2017年课堂每年举行两到三次培训和一次国际学术研讨会,课堂鼓励老师间相互听课,定期组织会议围绕着教师、教材和教法等问题进行研讨。

3.孔子课堂高度重视汉语水平考试工作以及奖学金工作。2017年截止目前与2014年相比参加HSK、HSKK考试的人数增长率为180%。今年课堂推荐30名学员申请孔子学院奖学金,27名获批,其中4名攻读汉语国际教育硕士,推荐并获批的20名中国政府奖学金中11名攻读汉语国际教育硕士,获批新汉学计划的一名学员现在北大攻读博士学位。

4.各类比赛和学术成绩斐然。课堂学员在汉语桥比赛中屡获佳绩,近三年间乌拉尔地区两次获得第一名,2017年中学组获得全俄第三名。从2015年起课堂协助大学为全区中学生汉语奥林匹克竞赛出题,担任全俄竞赛主考。在前任院长科米萨洛夫教授的带领下2017年孔子课堂发表中国语言文化相关学术论文33篇,出版教学课外读物多本。此外,孔子课堂教师还为“全俄中学生汉语奥林匹克比赛”编写了一套考前辅导用书,拟于2018年出版。

### 5. 三、举办丰富多彩的中国文化活动，激发学习汉语热情

2014年孔子课堂开展了18项文化交流与推广活动，参加人数1400余人次。近几年孔子课堂以当地群众喜闻乐见的形式大力开展中国文化体验活动。活动数量逐年增加，规模不断扩大，2017年举办活动61次，活动受众人数1万余人次。

(一) 抓好汉办重点实施项目，加大宣传力度，提升社会影响力。

“孔子学院日”和学术研讨会作为汉办重点实施项目。2014年到2017年，每年新西伯利亚国立大学孔子课堂都举行“孔子学院日”庆祝活动，每年且仅此一项活动都有近千名体验者零距离感受中国文化的魅力。近年来每年举办一届“丝绸之路”国际学术研讨会，来自俄罗斯各大城市、中国、哈萨克斯坦等10余所高校以及研究机构的50余名专家学者出席会议并作报告。依托大学、融入当地机构，借力发力，联合举办各类中国文化活动和竞赛。2014年到2017年课堂每年联合大学、学者之家、科学文化宫剧院以及华人协会举办多场春晚，每场均有近五百余人观看。2017年课堂首次联合别尔茨克市历史艺术博物馆举办了俄罗斯第九届“全俄博物馆之夜”活动。此外，课堂每年联合大学人文学院、图书馆、学生会等举办多场区级和市级赛事，让俄罗斯人近距离地感受中国文化，极大提升了孔子课堂的知名度。此外，孔子课堂还协助大学建立汉语网站，承担网站的汉语翻译任务。

(二) 孔子课堂广受社会各界关注，凸显中国文化影响力

课堂与当地新闻媒体一直保持着良好的关系。从2014年到2017年电视媒体俄罗斯第1频道、OTC、K-24等多家电视台近三年现场采访十余次。仅2017年媒体报道151次，受众达到上万人次。根据汉办新闻稿件收集管理系统统计截至2017年6月底，第1、2季度在欧洲排名第五，在俄罗斯排名第一 (<http://newsletter.hanban.org>)。除孔子课堂网站外，还开通微信、VK、Facebook、Twitter公众号。

课堂的发展得到使领馆和当地大学以及政府部门的支持。2017年4月中国驻叶卡捷琳堡总领事耿丽萍一行四人访问大学和课堂，并与大学校长М.П.费德鲁克先生进行了会谈。9月孔子课堂协助大学举办“移民视野下的亚欧及太平洋地区文化迁移与保护”国际学术研讨会。俄罗斯文化副部长阿拉·玛尼诺娃通过视频向本次会议召开表示祝贺。此外，课堂还接待了清华大学教授李希光与奥地利维也纳大学孔子学院外方院长李夏德的访问。

近年来，课堂以中国语言文化为抓手，在“一带一路”和“汉语热”的大背景下利用自身优势，顺势而为，办学规模迅速扩大，办学质量显著提高。课堂将立足自身，利用各方资源将进一步向纵深方向发展，力争成为沟通两国民心的桥梁和中国优秀文化的传播使者。

*Материал поступил в редколлегия 01.01.2018*

**Ван Линь<sup>1,2</sup>, Шань Цюнь<sup>2</sup>, Чжао Юань<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> *Синьцзянский университет  
ул. Шэнлилу, 14, Урумчи, 830046, КНР*

<sup>2</sup> *Новосибирский государственный университет  
ул. Пирогова, 1, Новосибирск, 630090, Россия*

*531708076@qq.com, 1024446234@qq.com, 1979015920@qq.com*

**КЛАСС КОНФУЦИЯ ГУМАНИТАРНОГО ИНСТИТУТА НГУ –  
ОКНО КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ В СИБИРИ**

Класс Конфуция НГУ был официально основан в 2008 г., его организацией-партнёром с китайской стороны является Синьцзянский университет. С 2014 по 2017 г. под руководством штаб-квартиры Институтов Конфуция (Ханьбань) Класс Конфуция сформировал системные

механизмы для обеспечения качественного управления обучением и постоянного расширения масштабов образовательного процесса.

Основное внимание уделялось преподаванию китайского языка для студентов НГУ, ряда других вузов и слушателей из других категорий населения. Для обеспечения качества преподавания дважды в годы проводятся курсы повышения квалификации для преподавателей китайского языка (один раз – на базе НГУ, другой раз – на базе Синьцзянского университета). В качестве культурологической составляющей процесса языкового обучения организуются мероприятия, посвященные традиционным праздникам Китая, занятия по каллиграфии, музыке, прикладным искусствам, циклы лекций российских и зарубежных специалистов. За последние несколько лет много делается для участия в научных изысканиях в рамках инициативы «Один пояс – один путь». Можно сказать, что такая напряженная деятельность Класса Конфуция Гуманитарного института НГУ сделала его широко раскрытым окном для популяризации языка и культуры Китая в Сибири.

*Ключевые слова:* язык и культура Китая, Класс Конфуция, сибирское направление.

**Wang Lin**<sup>1,2</sup>, **Shan Qiuyan**<sup>2</sup>, **Zhao Yuan**<sup>2</sup>

<sup>1</sup> *Xinjiang University  
14 Shengli Str., Urumuqi, 830046, China*

<sup>2</sup> *Novosibirsk State University  
1 Pirogov Str., Novosibirsk, 630090, Russian Federation*

*531708076@qq.com, 1024446234@qq.com, 1979015920@qq.com*

**CONFUCIUS CLASSROOM OF HUMANITARIAN INSTITUTE  
OF NOVOSIBIRSK STATE UNIVERSITY  
AS A WINDOW FOR CHINESE LANGUAGE AND CULTURE IN SIBERIA**

Confucius Classroom at Novosibirsk State University was officially founded in 2008, and Xinjiang University was appointed to be its Chinese partner. In the recent several years, from 2014 to 2017, under the wise leadership of CI Head-quarters Sino-Russia both sides have achieved remarkable results. There were constructed systematic mechanisms for high-level quality control for teaching process and permanent enlargement of educational scale.

The main attention was paid to teaching of Chinese language for NSU students, as well as students of other Siberian universities and representatives of different strata of population. In order to support good quality of teaching the professional training for Chinese language teachers is organized twice per year (one – at the base of NSU, and another one – on the base of Xinjiang University). For preparing the cultural part of language teaching Confucius Classroom also conducts some special actions devoted to traditional festivals, classes on calligraphy, music, applied arts, lectures of Russian and foreign specialists in sinology.

In the last years many scientific research projects were fulfilled within «Belt and Road» initiative. We can say, that such intensive activity of Confucius Classroom of Humanitarian Institute of NSU made it a wide-open window of Chinese language and culture for Siberian people.

*Keywords:* Chinese language and culture, Confucius Classroom, Siberian direction.